

MODE D'EMPLOI

Traduction de l'instruction originale



POUR LES MODÈLES:

MXR4500i

Générateur D'onduleur

3200 watts de fonctionnement | 3500 watts de pointe

CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ

Nous vous remercions d'avoir acheté notre générateur d'onduleur.

- Le droit d'auteur de cette spécification appartient à notre société.
- Tout contenu du manuel ne doit pas être copié sans l'autorisation écrite de la société.
- La société se réserve le droit de modifier le produit et de réviser le manuel sans aucun préavis.
- Ce manuel fait partie intégrale des générateurs et doit être accessoire à la vente des générateurs.
- Ce manuel comprend des instructions pour le fonctionnement et l'entretien des générateurs. Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil, sinon une mauvaise utilisation peut entraîner des problèmes de sécurité ou des dommages matériels. Une utilisation correcte et sûre prolongera la durée de vie du générateur.
- La société continuera à innover et à améliorer la conception et la qualité des produits.
- Tout le contenu de ce livre est conforme aux derniers produits au moment de l'impression de ce livre.
- En cas de problème, ou si vous ne connaissez pas le générateur, veuillez consulter le service après-vente de la société.

 GEFAHR



Ce manuel contient des instructions importantes pour l'utilisation de ce générateur à onduleur. Pour votre sécurité et celle des autres, veuillez à lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le générateur. Si vous ne suivez pas correctement toutes les instructions et précautions, vous risquez d'être gravement blessé ou tué, ainsi que d'autres personnes.

SPEZIFIKATIONEN

Modèle	MXR4500i
Watts de fonctionnement:	3200W
Watts de pointe:	3500W
Tension nominale:	230V
Fréquence nominale:	50Hz
Phase:	Monophasé
Cylindrée du moteur:	223cc
Vitesse nominale:	3600RPM
Type de démarrage:	Rappel
Capacité du réservoir:	7.5L
Capacité d'huile:	0.6L
Distorsion harmonique totale (THD):	≤5%
Type de carburant:	87-93 Octane
Type d'huile:	10W30
Bougie d'allumage:	F7RTC/F7TC
Type d'alternateur:	Aimant permanent
Température ambiante maximale:	104°F (40°C)
Poids net:	26kg
Longueur:	435(mm)
Largeur:	375(mm)
Hauteur:	455(mm)
Certifications:	CE, EURO V

GARANTIE LIMITÉE

1. Durée:

Maxpeedingrods garantit tous les générateurs onduleurs contre les défauts de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat au détail par l'utilisateur final ("Période de garantie"), ainsi qu'une assistance technique et un service client après-vente gratuits à vie. si un produit est utilisé pour des applications professionnelles, commerciales ou industrielles, la période de garantie sera limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat.

2. QUI DONNE CETTE GARANTIE (GARANT):

Chongqing Guoyu Technology Co., Ltd.

3. QUI BÉNÉFICIE DE CETTE GARANTIE (ACHETEUR):

L'acheteur original (autre qu'à des fins de revente) de l'onduleur MAXPEEDINGRODS.

4. QUELS PRODUITS SONT COUVERTS PAR CETTE GARANTIE:

Tout générateur portable fourni ou fabriqué par le garant.

5. CE QUI EST COUVERT PAR CETTE GARANTIE:

Les défauts substantiels de matériaux et de fabrication qui se produisent pendant la période de garantie.

6. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE:

- A. Les frais de transport pour l'envoi du produit à Warrantor ou à son représentant de service autorisé pour le service de garantie, ou pour le renvoi des produits réparés ou de remplacement au client; ces frais doivent être supportés par le client.
- B. Les dommages causés par un abus, un accident, l'expédition, une mauvaise utilisation, une surcharge, une modification, et les effets de la corrosion, de l'érosion et de l'usure normale.
- C. La garantie est annulée si le client n'installe pas, n'entretient pas et n'utilise pas le produit conformément aux instructions et recommandations énoncées dans le(s) manuel(s) du propriétaire, ou si le produit est utilisé comme équipement de location.
- D. Service avant livraison, c'est-à-dire assemblage, huile ou lubrifiants, et réglage.
- E. Les articles ou services normalement nécessaires à l'entretien du produit, c'est-à-dire les lubrifiants et les filtres.
- F. Le garant ne paiera pas les réparations ou les réglages du produit, ni les coûts ou la main-d'œuvre, effectués sans l'autorisation préalable du garant.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Le Garant n'offre aucune autre garantie de quelque nature que ce soit, expresse ou implicite. Les garanties implicites, y compris les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, sont rejetées par la présente. Le service de garantie décrit ci-dessus est le recours exclusif dans le cadre de cette garantie; la responsabilité pour les dommages accessoires et indirects est exclue dans la mesure permise par la loi.

7. RESPONSABILITÉS DE L'ACHETEUR DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE:

- A. L'acheteur doit fournir une preuve d'achat datée et doit en informer le garant pendant la période de garantie.
- B. Livrer ou expédier le générateur ou le composant réparé au représentant de service agréé de garant le plus proche. Les frais de transport, le cas échéant, sont à la charge de l'acheteur.

TABLE DES MATIERES

CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ	40	MAINTENANCE	53
SPEZIFIKATIONEN	40	Changer l'huile	53
GARANTIE LIMITÉE	41	Nettoyage du filtre à air	54
SÉCURITÉ	43	Remplacement de la bougie d'allumage	54
Définitions de la sécurité	43	Nettoyage du pare-étincelles	55
Définitions des symboles de sécurité	43	TRANSPORT	55
Règles générales de sécurité	44	Stockage	55
Notes d'utilisation	45	DÉPANNAGE	56
Exigences particulières	45	SCHÉMA DU CIRCUIT	57
Autocollants d'avertissement de sécurité	46		
DÉBALLAGE	46		
COMPOSANTS	47		
Composants du panneau de commande	48		
OPERATION	49		
Avant de démarrer l'onduleur	49		
Mise à la terre du générateur	49		
Environnement de service du générateur	49		
Fonctionnement en haute altitude	50		
Connexion au réseau électrique domestique	50		
Capacité du générateur	50		
Ajouter du carburant	51		
Ajouter de l'huile à moteur	52		
Démarrer le générateur	52		
Démarrage du rappel	52		
Arrêter le générateur	52		

SÉCURITÉ

DÉFINITIONS DE LA SÉCURITÉ

Les mots DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS sont utilisés tout au long de ce manuel pour mettre en évidence des informations importantes. Assurez-vous que la signification de ces alertes est connue de toutes les personnes qui travaillent sur ou à proximité de l'équipement.



Ce symbole d'alerte de sécurité apparaît avec la plupart des déclarations de sécurité. Il signifie attention, soyez vigilant, votre sécurité est en jeu! Veuillez lire et respecter le message qui suit le symbole d'alerte de sécurité.

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS

Indique une situation susceptible d'endommager le générateur, les biens personnels et/ou l'environnement, ou de provoquer un mauvais fonctionnement de l'équipement.

AVERTISSEMENT

La connexion du produit au système électrique d'un bâtiment n'est pas applicable.

NOTE: Indique une procédure, une pratique ou une condition qui doit être suivie pour que le générateur fonctionne de la manière prévue.

DÉFINITIONS DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Symbol	Description
	Symbole d'alerte de sécurité
	Risque d'asphyxie
	Risque de brûlure
	Risque d'éclatement/de pression
	Ne laissez pas d'outils dans la zone
	Risque d'électrocution
	Risque d'explosion
	Risque d'incendie
	Lire les instructions du fabricant

SÉCURITÉ

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

DANGER



N'utilisez jamais l'onduleur dans un endroit mouillé ou humide. N'exposez jamais l'onduleur à la pluie, à la neige, à des projections d'eau ou à de l'eau stagnante pendant son utilisation. Protégez l'onduleur de toutes les conditions météorologiques dangereuses. L'humidité ou la glace peuvent provoquer un court-circuit ou un autre dysfonctionnement du circuit électrique.



Ne faites jamais fonctionner l'onduleur dans un endroit fermé, car les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone. N'utilisez l'onduleur qu'à l'extérieur et loin des fenêtres, des portes et des ventilations.

AVERTISSEMENT



La tension produite par l'onduleur peut entraîner la mort ou des blessures graves.

- Ne faites jamais fonctionner l'onduleur sous la pluie ou dans une plaine inondée, à moins que des précautions appropriées ne soient prises pour éviter d'être soumis à la pluie ou à une inondation.
- N'utilisez jamais de rallonges usées ou endommagées.
- Demandez toujours à un électricien agréé de connecter l'onduleur au circuit électrique.
- Ne touchez jamais un onduleur en fonctionnement si l'onduleur est mouillé ou si vous avez les mains mouillées.
- Ne faites jamais fonctionner l'onduleur dans des zones hautement conductrices telles que les terrasses métalliques ou les ouvrages en acier.
- Utilisez toujours des rallonges électriques mises à la terre et des outils électriques à trois fils ou à double isolation.
- Ne touchez jamais les bornes sous tension ou les fils dénudés lorsque l'onduleur fonctionne.
- Assurez-vous que l'onduleur est correctement mis à la terre avant de l'utiliser.

AVERTISSEMENT



L'essence et les vapeurs d'essence sont extrêmement inflammables et explosives dans certaines conditions.

- Faites toujours le plein du générateur à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir lorsque le moteur est en marche.
- Ne jamais faire le plein de l'onduleur lorsque le moteur est en marche. Toujours éteindre le moteur et laisser refroidir le générateur avant de faire le plein.
- Ne remplissez le réservoir de carburant qu'avec de l'essence.
- Éloignez les étincelles, les flammes nues ou toute autre forme d'allumage (allumette, cigarette, source d'électricité statique) lorsque vous faites le plein.
- Ne remplissez jamais trop le réservoir de carburant, laissez de la place pour que le carburant se dilate. Un remplissage excessif du réservoir de carburant peut entraîner un débordement soudain de l'essence et faire en sorte que l'essence renversée entre en contact avec des surfaces chaudes. Le carburant renversé peut s'enflammer. Si du carburant est renversé sur l'onduleur, essuyez immédiatement tout déversement. Jetez le chiffon correctement. Laissez sécher la zone où le carburant a été renversé avant d'utiliser l'onduleur.
- Portez des lunettes de protection pendant le ravitaillement en carburant.
- N'utilisez jamais d'essence comme produit de nettoyage.
- Stockez tous les récipients contenant de l'essence dans un endroit bien ventilé, loin de tout combustible ou source d'inflammation.
- Vérifiez l'absence de fuites de carburant après avoir fait le plein et ne faites jamais fonctionner le moteur si vous découvrez une fuite de carburant.

AVERTISSEMENT



Ne jamais utiliser l'onduleur si les articles alimentés surchauffent, si la puissance électrique diminue, si des étincelles, des flammes ou de la fumée s'échappent de l'onduleur ou si les prises sont endommagées.



N'utilisez jamais l'onduleur pour alimenter un équipement d'assistance médicale.



Retirez toujours de l'onduleur les outils ou autres équipements d'entretien utilisés pendant la maintenance avant de l'utiliser.

AVIS

Ne modifiez jamais l'onduleur.

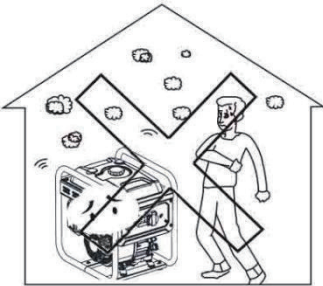
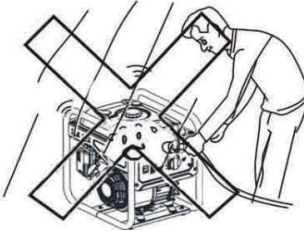
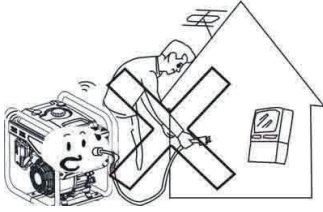
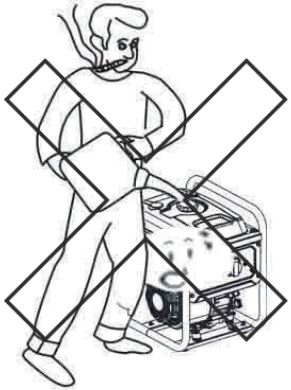
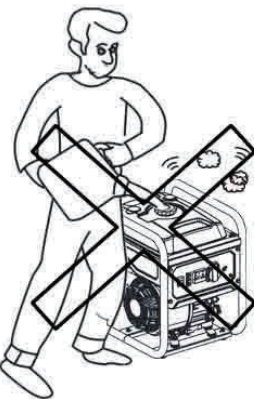
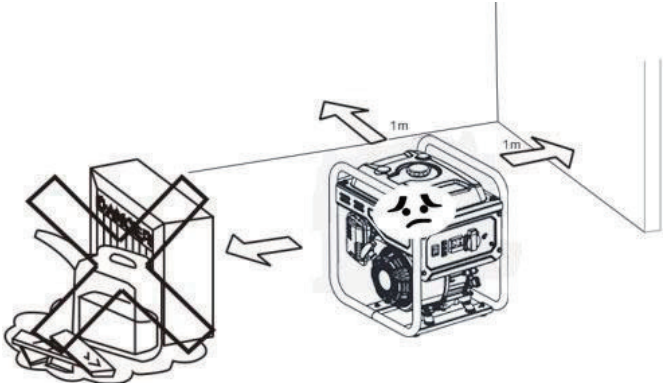
Ne faites jamais fonctionner l'onduleur s'il vibre à des niveaux élevés, si le régime du moteur change fortement ou si le moteur a souvent des ratés.

Débranchez toujours les outils ou les appareils de l'onduleur avant de commencer.

NOTES D'UTILISATION

Veuillez lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

Familiariser-vous avec les procédures d'utilisation sûre des générateurs peut vous aider à éviter les accidents.

			
Ne pas l'utiliser à l'intérieur	Ne pas l'utiliser dans un environnement humide	Brancher l'appareil	Ne pas fumer pendant le ravitaillement en carburant
			
Ne pas renverser le carburant pendant le remplissage	Ne pas refaire le plein pendant que le générateur fonctionne	Éloigner tous les matériaux combustibles du générateur d'au moins 6.5 pieds pendant l'utilisation.	

EXIGENCES PARTICULIÈRES

- L'équipement électrique comprend des fils et des fiches non exposés.
- Le disjoncteur de protection doit être adapté au générateur. Les paramètres et les performances de l'application doivent être totalement adaptés en cas de changement.
- Bien mettre à la terre avant l'utilisation.
- Si vous avez besoin d'un fil d'extension, il doit répondre aux exigences suivantes: 4mm², longueur maximale de 100m.

AUTOCOLLANTS D'AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ



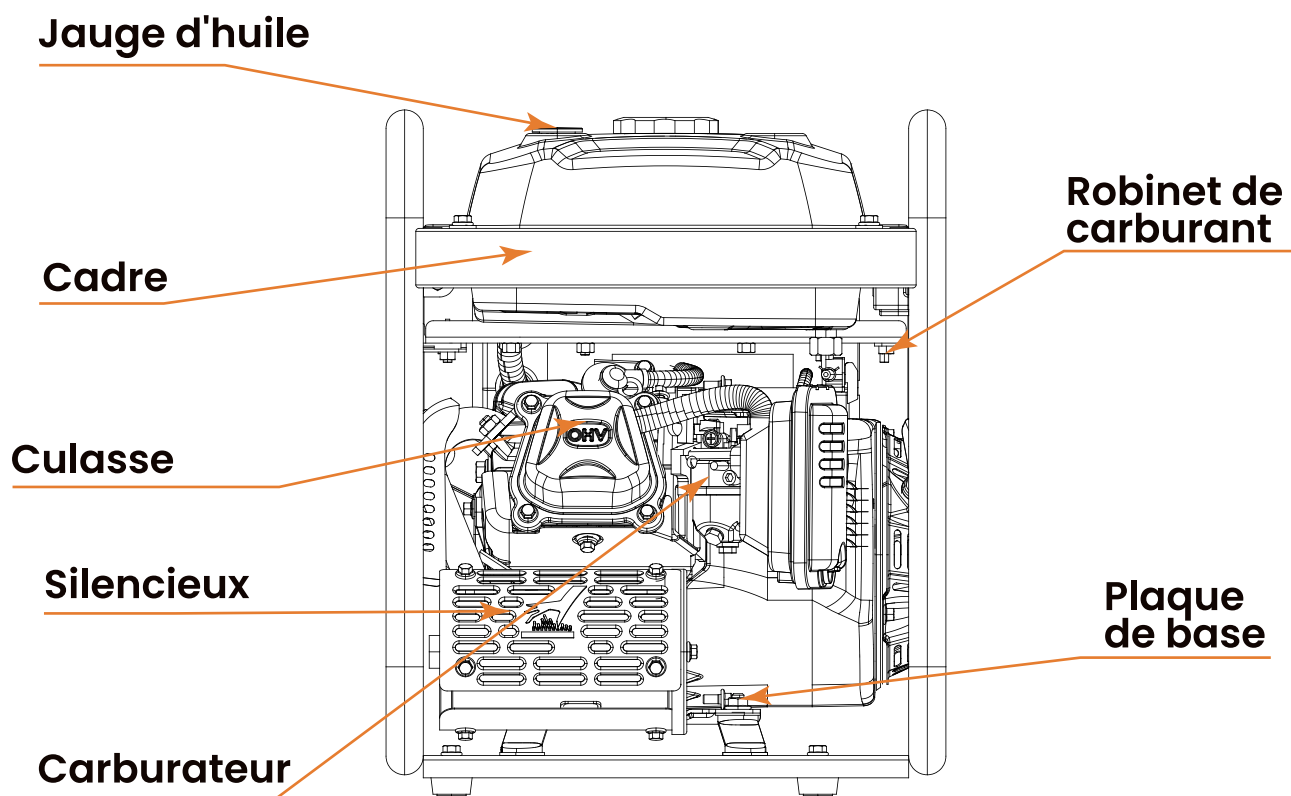
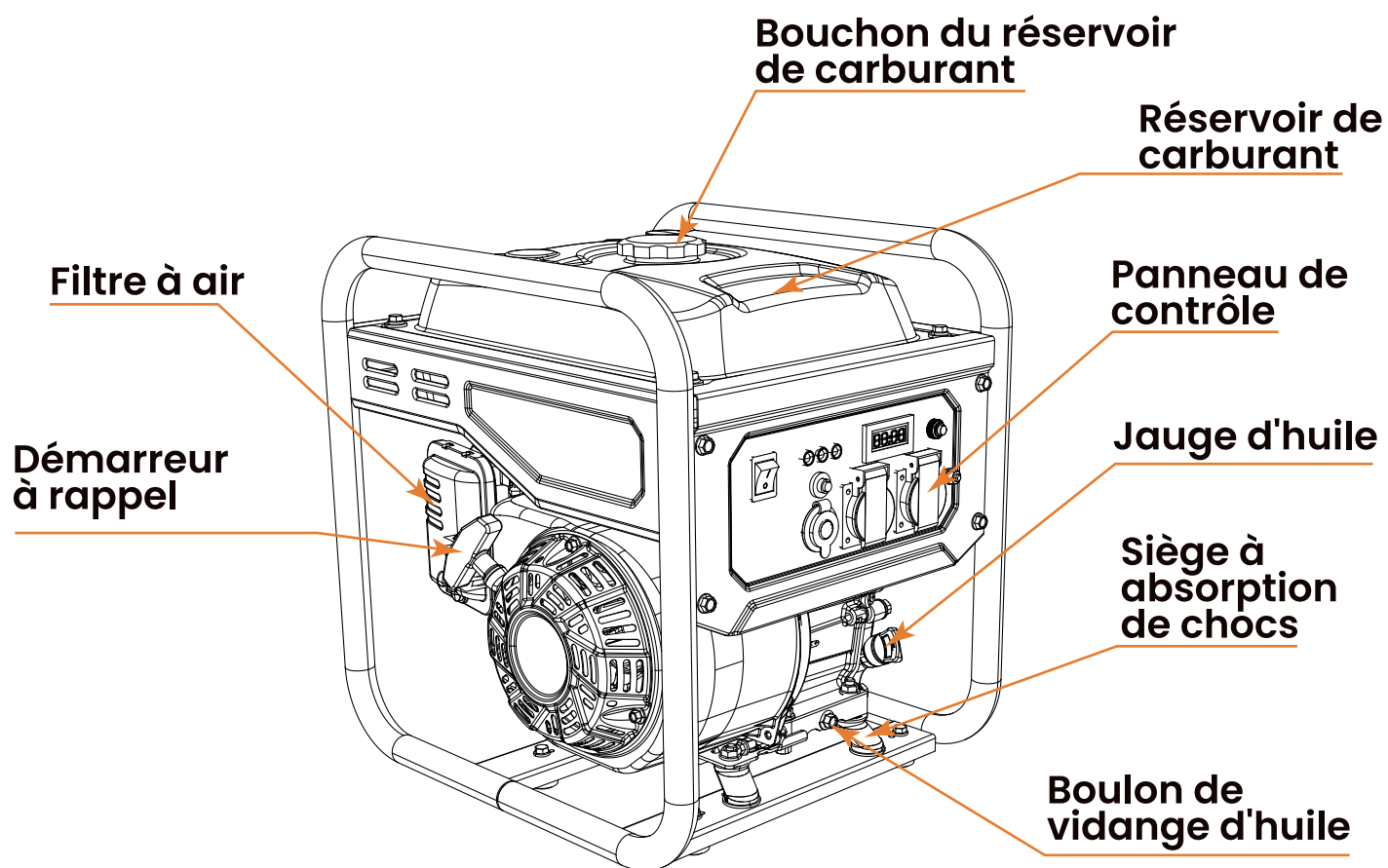
DÉBALLAGE



CE QUI SE TROUVE DANS LA BOÎTE

Adaptateur USB (1)

COMPOSANTS



COMPOSANTS



COMPOSANTS DU PANNEAU DE COMMANDE

- ① **Interrupteur de commande du moteur:**
Mettre sur "OFF" pour arrêter le moteur. Mettre sur "ON" avant de démarrer le moteur.
- ② **Voyant de sortie prêt:**
S'allume lorsque le générateur fonctionne normalement. Indique que le générateur produit de l'énergie électrique aux prises de courant.
- ③ **Voyant de surcharge:**
Indique que le générateur est surchargé.
- ④ **Voyant de bas niveau d'huile:**
Indique un faible niveau d'huile. Lorsque le niveau d'huile dans le carter tombe en dessous de la limite de sécurité de fonctionnement, le voyant de bas niveau d'huile s'allume et le générateur arrête automatiquement le moteur.
- ⑤ **Centre de données VFT:**
Affiche le temps de fonctionnement cumulé, le temps de fonctionnement unique, la tension de sortie et la fréquence.
- ⑥ **Réinitialisation CA:**
L'onduleur du générateur s'éteindra automatiquement, lorsque toutes les sorties CA pour protéger le générateur en cas de surcharge ou en cas de court-circuit dans un appareil connecté. Débranchez les appareils et réduisez la charge. Appuyez sur le bouton de réinitialisation CA pour le réinitialiser.
- ⑦ **Disjoncteur CC:**
Si l'onduleur est surchargé. Le disjoncteur de réinitialisation se déclenchera pour bloquer le courant.
- ⑧ **Sortie CC 12V, 8,3A:**
La prise est capable de supporter un courant nominal de 8,3 ampères.
- ⑨ **Sortie 230-Volt, 16-Amp:**
La prise est capable de transporter un maximum de 16 ampères.
- ⑩ **Borne de terre:**
La borne de terre est utilisée pour mettre le générateur à la terre de façon externe.

OPERATION

AVANT DE DÉMARRER L'ONDULEUR



AVANT DE DÉMARRER L'ONDULEUR, REVOIR LA SECTION SÉCURITÉ.

Sélection de l'emplacement – Avant de démarrer l'onduleur, évitez les risques d'échappement et d'emplacement en vérifiant:

- Vous avez sélectionné un emplacement pour faire fonctionner l'onduleur de vitesse qui est à l'extérieur et bien ventilé.
- Vous avez choisi un emplacement avec une surface plane et solide sur laquelle placer l'onduleur.
- Vous avez choisi un emplacement éloigné d'au moins 6m (20 pieds) de tout bâtiment, autre équipement ou matériau combustible.
- Si l'onduleur est situé à proximité d'un bâtiment, assurez-vous qu'il n'est pas situé près de fenêtres, de portes ou d'aérations.

DANGER

L'utilisation d'un générateur à l'intérieur

PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.

Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un poison que vous ne pouvez ni voir ni sentir.



N'utilisez **JAMAIS** le générateur à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, **MÊME SI** les portes et les fenêtres sont ouvertes.



N'utilisez le générateur qu'à **L'EXTÉRIEUR** et loin des fenêtres, des portes et des bouches d'aération.

Évitez les autres risques liés au générateur.
LISEZ LE MANUEL AVANT L'UTILISATION.

AVERTISSEMENT



Faites toujours fonctionner l'onduleur sur une surface plane. Si vous placez l'onduleur sur une surface non plane, il risque de se renverser et de répandre du carburant et de l'huile. Le carburant répandu peut s'enflammer s'il entre en contact avec une source d'inflammation telle qu'une surface très chaude.

AVIS

Ne faites fonctionner l'onduleur que sur une surface solide et plane. L'utilisation de l'onduleur sur une surface comportant des matériaux non fixés, tels que du sable ou des brins d'herbe, peut entraîner l'ingestion de débris par l'onduleur, qui peuvent:

- Bloquer les orifices de refroidissement
- Bloquer le système d'admission d'air

Conditions météorologiques – Ne faites jamais fonctionner votre onduleur à l'extérieur en cas de pluie, de neige ou de toute autre combinaison de conditions météorologiques qui pourraient entraîner une accumulation d'humidité sur, dans ou autour du générateur.

Surface sèche – Faites toujours fonctionner l'onduleur sur une surface sèche et exempte de toute humidité.

Aucune charge connectée – Assurez-vous que l'onduleur n'a aucune charge connectée avant de le démarrer. Pour vous assurer qu'il n'y a pas de charges connectées, débranchez toute rallonge électrique branchée sur les prises du panneau de commande.

AVIS

Le démarrage de l'onduleur avec des charges déjà appliquées peut endommager tout appareil alimenté par l'onduleur pendant la brève période de démarrage.

MISE À LA TERRE DU GÉNÉRATEUR

Il est recommandé de mettre le générateur à la terre avec un bon fil en cuir isolé afin d'éviter que le générateur ne soit endommagé par un choc électrique ou une mauvaise utilisation de l'électricité.



← Borne de mise à la terre

AVERTISSEMENT



Assurez-vous que l'onduleur est correctement connecté à la terre avant de le faire fonctionner.

ENVIRONNEMENT DE SERVICE DU GÉNÉRATEUR

- Température applicable : -5°C ~ 40°C.
- Humidité applicable : inférieure à 95 %.
- Altitude applicable : régions inférieures à 1500m. (il doit être utilisé en réduisant la puissance dans les régions au-dessus de 1000m).

OPERATION

Lorsque les conditions environnementales réelles sont incompatibles avec les conditions de la puissance de sortie du groupe électrogène :

1. Chaque 5°C d'augmentation de la température ambiante réduira la puissance du générateur d'environ 2%.
2. Chaque 30% d'augmentation de l'humidité relative de l'air réduira la puissance du générateur d'environ 1,5%.
3. Chaque 1000 pieds d'élévation de l'ASL réduira la puissance du générateur d'environ 4,5%.

FONCTIONNEMENT EN HAUTE ALTITUDE

1. La densité de l'air à haute altitude est plus faible qu'au niveau de la mer. La puissance du moteur est réduite car la masse d'air et le rapport air-carburant diminuent. La puissance sera réduite d'environ 3,5% pour chaque 1000 pieds d'augmentation d'altitude par rapport au niveau de la mer.
2. À haute altitude, les émissions de gaz d'échappement peuvent également augmenter en raison de l'enrichissement accru du rapport air-carburant. D'autres problèmes liés à la haute altitude peuvent inclure un démarrage dur, une consommation de carburant accrue et l'encrassement des bougies.
3. Les performances des moteurs à essence peuvent être améliorées en remplaçant le carburateur par un injecteur principal légèrement plus petit ou en ajustant la vis de réglage. Si vous utilisez souvent le générateur à une altitude de moins de 1000 pieds, vous pouvez acheter des pièces spéciales haute altitude à remplacer pour l'utilisation. Sinon, la puissance de charge doit être réduite pour utiliser le générateur.
4. Même avec le carburateur approprié, une élévation de 1000 feet en altitude réduit la puissance du moteur à essence d'environ 3,5%. Sans le remplacement d'un carburateur approprié, cette baisse serait encore plus importante.

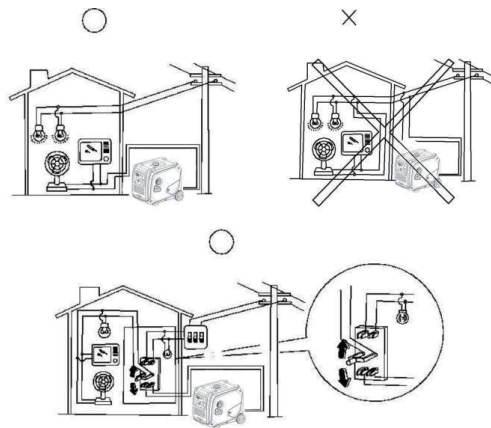
AVIS

Si un carburateur adapté à une utilisation en haute altitude est monté sur un moteur à essence destiné à une utilisation en basse altitude, un mélange trop fin réduira la puissance du moteur à essence, provoquera une surchauffe, voire de graves dommages.

CONNEXION AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE DOMESTIQUE

1. Lorsque le générateur est raccordé à une source d'alimentation domestique en tant qu'alimentation de secours, le raccordement doit être effectué par un électricien professionnel ou une personne familiarisée avec l'électricité.
2. Après avoir connecté la charge au générateur, vérifiez soigneusement si la connexion électrique est sûre et fiable.

3. Une connexion électrique incorrecte peut causer des dommages au générateur, des brûlures ou un incendie.
4. Évitez de connecter ce générateur à une prise de courant commerciale.
5. Lorsque vous prolongez le câble, veillez à ne pas dépasser sa longueur.
6. L'apparence du câble d'extension doit être protégée par une couche de revêtement en caoutchouc résistant et élastique (IEC25) ou d'autres substituts.



CAPACITÉ DU GÉNÉRATEUR

S'en assurer avant de démarrer le générateur. La puissance totale de l'appareil de charge (la somme de la charge résistive, capacitive et inductive) ne doit pas dépasser la puissance nominale du générateur.

Assurez-vous que le générateur peut fournir suffisamment de watts continus (fonctionnement) et de surtension (démarrage) pour les articles que vous allez alimenter en même temps. Les fabricants d'appareils et d'outils électriques indiquent généralement la puissance nominale près du modèle ou du numéro de série.

AVIS

- Ne surchargez pas la capacité du générateur. Le dépassement de la capacité en watts/ampères du générateur peut endommager le générateur et/ou les appareils électriques qui y sont connectés.
- Si plus d'une charge ou d'un équipement électrique est connecté au groupe électrogène, rappelez-vous que celui qui a la charge de démarrage la plus élevée est connecté en premier, et celui qui a le courant de démarrage le plus faible est connecté en dernier.

POUR DÉTERMINER LES BESOINS EN ÉLECTRICITÉ:

1. Sélectionnez les articles que vous allez alimenter en même temps.
2. Faites le total des watts continus (de fonctionnement) de ces articles. Il s'agit de la quantité d'énergie que le générateur doit produire pour que les articles fonctionnent.

OPERATION

3. Estimez le nombre de watts de surtension (démarrage) dont vous aurez besoin. La puissance de surtension est la brève explosion de puissance nécessaire pour faire démarrer des outils ou des appareils entraînés par un moteur électrique, comme une scie circulaire ou un réfrigérateur. Étant donné que tous les moteurs ne démarrent pas en même temps, le total des watts de surtension peut être estimé en ajoutant uniquement le ou les éléments ayant les watts de surtension supplémentaires les plus élevés au total des watts nominaux de l'étape.

Exemple:

Outil ou appareil	Watts de fonctionnement*	Watts de démarrage*
TV	500	0
Réfrigérateur VR	300	750
Radio	200	0
Lumière (75 Watts)	300	0
Cafetière	700	0
	2000	750
	Total Watts de fonctionnement*	Le plus élevé Watts de démarrage*
	Total des watts de fonctionnement	2000
	Watts de démarrage les plus élevés	+ 750
	Total de watts nécessaires au démarrage	2750

*Les puissances indiquées sont approximatives. Vérifiez la puissance réelle des appareils électriques.

En général, les charges capacitatives et inductives, notamment le dispositif d'entraînement du moteur, produisent un courant de démarrage important lors du démarrage. Le tableau suivant est destiné à vous servir de référence lorsque vous connectez ces appareils électriques au groupe électrogène.

Type	Wattage		Équipement typique	Exemple		
	Début	Valeur nominale		Appareil	Début	Valeur nominale
Appareil de chauffage à lampe à incandescence	x1	x1	Lampe à incandescence Téléviseur	Lampe à incandescence 100w	100VA (W)	100VA (W)
Lampe fluorescente	x2	x1.5	Lampe fluorescente	Lampe fluorescente 40 W	80VA (W)	60VA (W)
Dispositif d'entraînement électromoteur	x3-5	x2	Réfrigérateur Ventilateur électrique	Réfrigérateur 150W	450-750 VA(W)	300VA (W)

AJOUTER DU CARBURANT

DANGER



Le fait de remplir le réservoir de carburant avec de l'essence alors que l'onduleur est en marche peut provoquer une fuite d'essence et un contact avec des surfaces chaudes qui peuvent enflammer l'essence.

AVERTISSEMENT



Ne jamais faites le plein de l'onduleur lorsque le moteur est en marche.



Arrêtez toujours le moteur et laissez l'onduleur refroidir avant de faire le plein.

ATTENTION



Évitez tout contact prolongé de la peau avec l'essence. Évitez de respirer de façon prolongée les vapeurs d'essence.

Essence sans plomb requise – Utilisez uniquement de l'essence répondant aux exigences suivantes:

- Essence sans plomb uniquement.
- Essence avec un maximum de 10% d'éthanol ajouté.
- Essence ayant un indice d'octane de 87 ou plus.

Remplissage du réservoir de carburant – Suivez les étapes ci-dessous pour remplir le réservoir de carburant:

Capacité du réservoir: 7.5 L

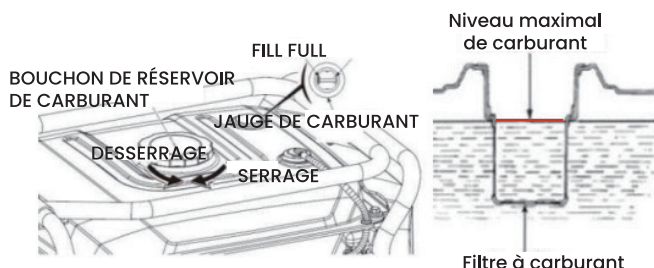
1. Éteignez l'onduleur.
2. Laissez l'onduleur refroidir afin que toutes les surfaces du silencieux et du moteur soient froides au toucher.
3. Déplacez l'onduleur sur une surface plane.
4. Nettoyez la zone autour du bouchon de carburant.
5. Retirez le bouchon de carburant en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

AVIS

Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. Le carburant renversé peut endommager certaines pièces en plastique.

6. Ajoutez lentement de l'essence dans le réservoir de carburant.

Remarque: le niveau d'essence ne doit PAS être supérieur à l'anneau rouge.



7. Installez le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens des aiguilles de montre.

OPERATION

AJOUTER DE L'HUILE À MOTEUR

AVIS

- L'huile à moteur doit être ajoutée lorsque l'onduleur se trouve sur une surface plane et horizontale, sous peine d'obtenir une lecture inexacte. Ne remplissez pas trop. Si le moteur est trop rempli d'huile, il peut être gravement endommagé.
- Le moteur ne contient pas d'huile moteur à l'expédition. Toute tentative de démarrage du moteur sans ajout d'huile moteur endommagera définitivement les composants internes du moteur.
- Le moteur est équipé d'un interrupteur d'arrêt en cas de bas niveau d'huile. Si le niveau d'huile devient bas, le moteur peut s'arrêter et ne pas démarrer jusqu'à ce que l'huile soit remplie au niveau approprié.

Le type d'huile inclus et recommandé pour une utilisation typique est l'huile moteur 10W-30. Si vous utilisez le générateur dans des températures extrêmes, reportez-vous au tableau suivant.

Type d'huile à moteur recommandé									
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9	
Température ambiante									

1. Veuillez placer le générateur sur un endroit horizontal.
2. Ouvrez le bouchon d'huile.
3. Injectez la quantité spécifiée d'huile recommandée et serrez le bouchon d'huile. (Capacité d'huile: 0.6L)

DÉMARRER LE GÉNÉRATEUR

Avant de tenter de démarrer l'onduleur, vérifiez les points suivants:

Le moteur est rempli d'huile moteur;
L'onduleur est situé à un endroit approprié;
L'onduleur est sur une surface sèche;
Toutes les charges sont déconnectées de l'onduleur;
L'onduleur est correctement mis à la terre;

⚠ DANGER



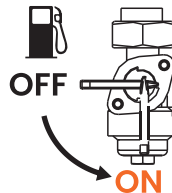
N'utilisez jamais l'onduleur dans un endroit mouillé ou humide. N'exposez jamais l'onduleur à la pluie, à la neige, à des projections d'eau ou à de l'eau stagnante pendant son utilisation. Protégez l'onduleur de toutes les conditions météorologiques dangereuses. L'humidité ou la glace peuvent provoquer un court-circuit ou un autre dysfonctionnement du circuit électrique.



Ne faites jamais fonctionner l'onduleur dans un endroit fermé. Les gaz d'échappement des moteurs contiennent du monoxyde de carbone. Ne faites fonctionner l'onduleur qu'à l'extérieur et loin des fenêtres, des portes et des aérations.

DÉMARRAGE DU RAPPEL

1. Mettez le robinet de carburant sur la position "ON".



2. Placez la poignée du robinet de starter en position "OFF".



3. Placez le commutateur d'allumage sur la position "ON".



4. Tirez doucement la poignée du démarreur vers le haut jusqu'à ce que vous sentiez une résistance et tirez-la rapidement.
5. Lorsque le générateur est démarré, placez lentement la poignée du démarreur en position "ON".

AVIS

Ne fermez pas le starter lorsque le moteur à essence est démarré à chaud.

ARRÊTER LE GÉNÉRATEUR

Pendant le fonctionnement normal, suivez les étapes suivantes pour arrêter votre onduleur:

1. Arrêtez et débranchez tous les équipements électriques.
2. Coupez l'interrupteur d'allumage du générateur.
3. Fermez le robinet de carburant.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous devez arrêter le générateur en cas d'urgence, mettez le commutateur d'allumage sur la position "off".

MAINTENANCE

Une bonne maintenance est la meilleure garantie d'un fonctionnement sûr, économique et sans défaillance. Il contribue également à la protection de l'environnement.

Pour maintenir le moteur en bon état, vous devez le contrôler et l'entretenir régulièrement. Veuillez suivre le calendrier ci-dessous.

Période de maintenance Article		Chaque fois	Première fois dans le mois ou 20 heures après l'utilisation	Tous les trois mois ou toutes les 50 heures après	Chaque année ou chaque utilisation
Huile à moteur	Vérifier-Ajouter	✓			
	Remplacer		✓	✓	
Huile de boîte de réduction (le cas échéant)	Vérifier le niveau d'huile	✓			
	Remplacer		✓	✓	
Élément de filtre à air	Vérifier	✓			
	Nettoyer			✓	
	Remplacer				✓
Coupelle de sédimentation (le cas échéant)	Nettoyer				✓
Bougie d'allumage	Nettoyer-Régler				✓
Pare-étincelles	Nettoyer		✓	✓	
Ralenti (le cas échéant)	Nettoyer-Régler				✓
Jeu des vannes	Nettoyer-Régler				✓
Réservoir de carburant et filtre à carburant	Nettoyer				✓
Tuyau de carburant	Vérifier	Alle zwei Jahre (bei Bedarf austauschen)			
Culasse, piston	Éliminer le dépôt de carbone	Hubraum < 225 CC, alle 125 Stunden; Hubraum M225 CC, alle 250 Stunden.			

AVIS

- Si vous travaillez souvent sous des températures ou des charges élevées, vous devez changer l'huile toutes les 10 heures.
- Si vous travaillez souvent dans des environnements poussiéreux ou difficiles, l'élément du filtre à air doit être nettoyé toutes les 10 heures, et si nécessaire, l'élément du filtre à air doit être remplacé toutes les 25 heures.
- Vérifiez la période et la date, et l'entretien doit être effectué à la première arrivée de la machine.
- Si la période d'entretien a expiré, l'entretien doit être effectué selon le formulaire ci-dessus dès que possible.

DANGER

- Arrêtez toujours la machine avant d'effectuer toute opération d'entretien. Le moteur doit être placé en position horizontale. Pour empêcher le moteur de démarrer, séparez le capuchon de la bougie d'allumage.
- Ne l'utilisez pas à l'intérieur ou dans des endroits mal ventilés comme les tunnels et les grottes, et assurez-vous que la zone de travail est bien ventilée. Les gaz d'échappement du moteur contiennent un gaz toxique, le monoxyde de carbone, qui peut provoquer un choc, une perte de conscience et même la mort s'il est inhalé.

CHANGER L'HUILE

L'huile peut être vidangée rapidement et proprement après le démarrage du moteur à essence.

1. Faites toujours fonctionner ou entretenir le générateur sur une surface plane.
2. Arrêtez le moteur.
3. Laissez le moteur reposer et refroidir pendant plusieurs minutes.
4. Retirez la jauge d'huile. Retirez ensuite le boulon de vidange d'huile.
5. Laissez l'huile s'écouler complètement.
6. Installez le boulon de vidange d'huile et serrez-le.
7. Remplissez l'huile et vérifiez le niveau d'huile.
8. Installez la jauge d'huile.



AVIS

- Un contact cutané prolongé et fréquent avec l'huile moteur peut entraîner un cancer de la peau. Bien que cela ne soit pas inévitable, il est recommandé de laver immédiatement et soigneusement la peau exposée à l'huile moteur avec de l'eau et du savon.
- Du point de vue de la protection de l'environnement, veuillez éliminer correctement l'huile moteur usagée après utilisation. Nous vous recommandons vivement de mettre l'huile moteur usagée dans un récipient hermétique et de l'envoyer à la station-service locale ou au centre de récupération des huiles usagées.
- N'oubliez pas: ne la jetez pas dans une poubelle ou ne la jetez pas sur le sol ou dans un fossé.

MAINTENANCE

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

⚠ AVERTISSEMENT

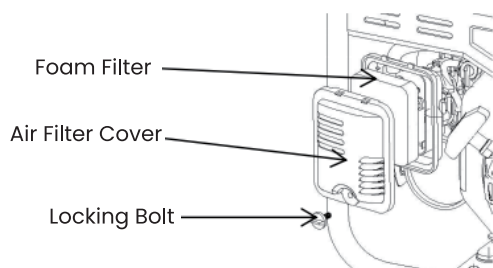
- Un filtre à air sale affecte le débit d'air dans le carburateur. Pour éviter une panne du carburateur, veuillez entretenir régulièrement le filtre à air. S'il est utilisé dans un environnement poussiéreux, il doit être entretenu plus fréquemment.
- Veuillez nettoyer l'élément filtrant avec de l'eau savonneuse ou un solvant ininflammable car l'essence ou le solvant inflammable peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

AVIS

il est interdit de démarrer le générateur sans installer un filtre à air, sinon le moteur à essence s'usera rapidement.

Le filtre à air doit être nettoyé toutes les 50 heures d'utilisation ou tous les 3 mois (la fréquence doit être augmentée si l'onduleur est utilisé dans un environnement poussiéreux).

1. Éteignez l'onduleur et laissez-le refroidir pendant plusieurs minutes s'il est en marche.
2. Dévissez les deux boulons du couvercle du filtre à air.
3. Retirez l'élément en mousse du boîtier du filtre à air.



4. Lavez l'élément en mousse du filtre à air en le plongeant dans une solution de savon détergent ménager et d'eau chaude. Pressez lentement la mousse pour la nettoyer à fond.

AVIS

NE JAMAIS tordre ou déchirer l'élément du filtre à air en mousse pendant le nettoyage ou le séchage. N'appliquez qu'une action de pressage lente mais ferme.

5. Rincez à l'eau claire en immergeant l'élément du filtre à air dans l'eau douce et en exerçant une pression lente.



AVIS

Ne jetez jamais la solution de nettoyage savonneuse utilisée pour nettoyer le filtre à air en la déversant dans un égout, sur le sol, dans la nappe phréatique ou dans les cours d'eau. Respectez toujours l'environnement. Suivez les directives des agences gouvernementales pour l'élimination appropriée des matières dangereuses. Consultez les autorités locales ou l'installation de récupération.

6. Éliminez correctement la solution de nettoyage au savon usagée.
7. Séchez l'élément du filtre à air en appliquant à nouveau une action de pressage lente et ferme.
8. Remettez l'élément du filtre à air dans sa position dans le boîtier du filtre à air.
9. Installez le couvercle du filtre à air en vous assurant que les languettes se verrouillent en place.

REMPACEMENT DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

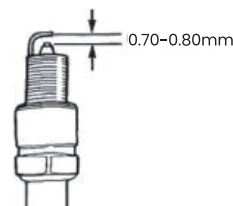
Veuillez remplacer la bougie d'allumage conformément aux spécifications d'origine: F7RTC/F7TC

1. Arrêtez l'onduleur et laissez-le refroidir pendant plusieurs minutes s'il est en marche.
2. Déplacez l'onduleur sur une surface plane et horizontale.
3. Détachez le couvercle de la bougie d'allumage.
4. Retirez le culot de la bougie en tirant fermement la poignée en plastique du culot de la bougie directement à l'écart du moteur.
5. À l'aide de la clé à douille de bougie fournie, retirez la bougie de la culasse.

AVIS

Ne jamais appliquer de charge latérale ou déplacer la bougie latéralement lors du retrait de la bougie. L'application d'une charge latérale ou le déplacement latéral de la bougie peut fissurer et endommager le culot de la bougie.

6. Placez un chiffon propre sur l'ouverture créée par le retrait de la bougie pour vous assurer qu'aucune saleté ne peut pénétrer dans la chambre de combustion.
7. Mesurez la bougie d'allumage avec une jauge d'épaisseur, et pliez les électrodes latérales pour ajuster l'écartement. L'écartement doit être garanti à 0.70-0.80mm.



Veuillez utiliser une bougie d'allumage avec une valeur calorifique appropriée.

8. Vérifiez si le joint de la bougie d'allumage est en bon état.
9. Installez la bougie d'allumage et serrez-la avec la clé à douille, appuyez sur l'anneau de la bougie et couvrez bien le capuchon de la bougie.

MAINTENANCE

NETTOYAGE DU PARE-ÉTINCELLES

Vérifiez et nettoyez le pare-étincelles toutes les 50 heures d'utilisation ou tous les 3 mois.

1. Arrêtez l'onduleur et laissez-le refroidir pendant plusieurs minutes s'il est en marche.
2. Déplacez l'onduleur sur une surface plane et horizontale.
3. Desserrez le collier qui maintient le pare-étincelles sur le silencieux à l'aide d'un tournevis.
4. Faites glisser la pince de la bande du pare-étincelles hors de l'écran du pare-étincelles.
5. Tirez sur l'écran du pare-étincelles pour le retirer du tuyau d'échappement du silencieux.
6. À l'aide d'une brosse métallique, retirez les saletés et les débris qui ont pu s'accumuler sur la grille du pare-étincelles.
7. Si l'écran du pare-étincelles présente des signes d'usure (déchirures ou grandes ouvertures dans l'écran), remplacez l'écran du pare-étincelles.
8. Installer les composants du pare-étincelles dans l'ordre suivant:
 - a. Placez l'écran du pare-étincelles sur le tuyau d'échappement du silencieux. Poussez sur l'écran jusqu'à ce qu'il s'abaisse complètement.
 - b. Placez le collier de serrage du pare-étincelles sur l'écran et serrez-le à l'aide d'un tournevis.

TRANSPORT

- Laissez le générateur refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le transporter.
- Remettez en place tous les capots de protection du panneau de commande du générateur.
- Utilisez uniquement la ou les poignées fixes du générateur pour soulever l'unité ou attacher des dispositifs de retenue de la charge tels que des cordes ou des sangles d'arrimage. N'essayez pas de soulever ou de fixer le générateur en vous tenant à l'un de ses autres composants.
- Maintenez l'unité de niveau pendant le transport pour minimiser la possibilité de fuite de carburant ou, si possible, vidangez le carburant ou faites tourner le moteur jusqu'à ce que le réservoir soit vide avant le transport.

STOCKAGE

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter les brûlures ou le feu causés par le contact avec les parties du générateur à haute température, le générateur doit être refroidi avant d'être emballé et stocké.

Veuillez vous assurer que la zone de stockage est propre et sèche si un stockage à long terme est nécessaire.

1. Nettoyez le carburant dans le réservoir de carburant. Nettoyez la grille du filtre à carburant, le joint torique et la coupelle de décantation avant de les installer. Dévissez le boulon de vidange d'huile du carburateur, nettoyez le carburant dans le carburateur, puis installez et serrez le boulon de vidange d'huile du carburateur.

AVERTISSEMENT

L'huile moteur est généralement combustible et explosive. Veuillez vidanger l'huile dans des conditions bien ventilées après l'arrêt du moteur. Les feux d'artifice sont strictement interdits pendant la vidange de l'huile.

AVIS

L'essence stockée pendant seulement 60 jours peut se dégrader et provoquer une accumulation de gomme, de vernis et de produits corrosifs dans les conduites de carburant, les passages de carburant et le moteur. Cette accumulation corrosive restreint l'écoulement du carburant, empêchant le moteur de démarrer après une période de stockage prolongée.

2. Dévissez l'indicateur de niveau d'huile et le boulon de vidange d'huile sur le carter, et vidangez l'huile dans le carter. Serrez ensuite le boulon de vidange d'huile, remplissez d'huile neuve jusqu'à la limite supérieure de l'huile, puis installez la jauge de niveau d'huile.
3. Retirez la bougie d'allumage et versez une cuillère à soupe d'huile moteur propre dans la chambre de combustion. Faites tourner le vilebrequin plusieurs fois pour répartir l'huile partout. Puis installez la bougie d'allumage.
4. Tirez doucement sur la poignée de démarrage jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir, afin que les soupapes d'admission et d'échappement soient fermées.
5. Placez le groupe électrogène dans un endroit propre et sec.

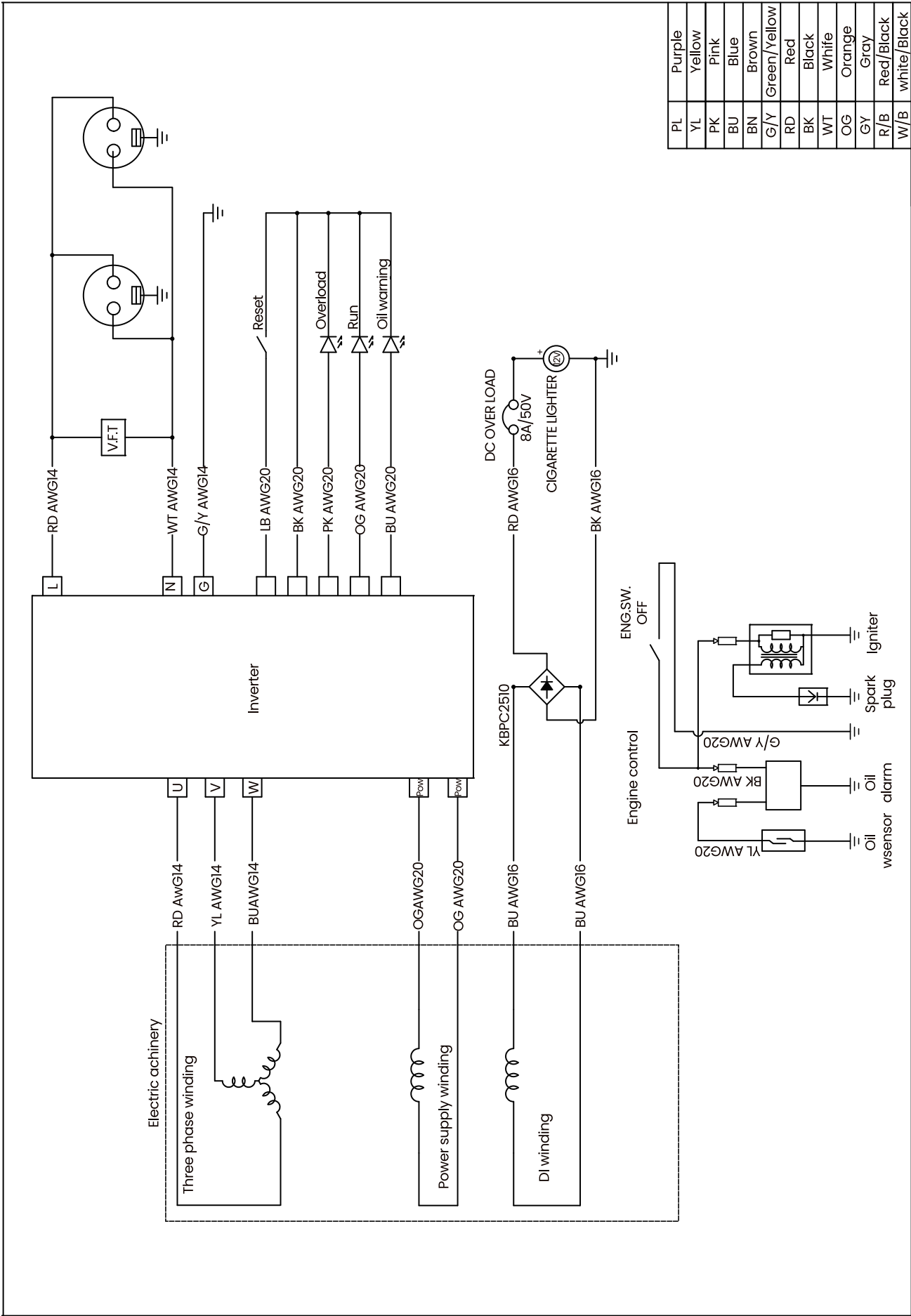
⚠ AVERTISSEMENT



Avant de tenter de réparer ou de dépanner le générateur, le propriétaire ou le technicien doit d'abord lire le manuel du propriétaire et comprendre et suivre toutes les instructions de sécurité. Le non-respect de toutes les instructions peut entraîner des situations susceptibles d'annuler la certification ou la garantie du produit, des blessures graves, des dommages matériels ou même la mort.

PROBLÈME	CAUSE POTENTIELLE	SOLUTION
Le moteur tourne, mais il n'y a pas de sortie électrique.	1. Le disjoncteur de réenclenchement est déclenché.	1. Réinitialisez le disjoncteur de réenclenchement.
	2. Le connecteur du cordon d'alimentation n'est pas complètement engagé dans la prise de l'onduleur.	2. Vérifiez que le connecteur est bien engagé dans la prise de l'onduleur.
	3. Le cordon d'alimentation est défectueux.	3. Remplacez le cordon d'alimentation.
	4. Appareil électrique défectueux.	4. Essayez de brancher un appareil connu pour vérifier que l'onduleur produit du courant électrique.
Le moteur ne démarre pas ou reste en marche lorsqu'il essaie de démarrer.	1. L'onduleur n'a plus d'essence.	1. Ajouter de l'essence dans l'onduleur .
	2. Le flux de carburant est obstrué.	2. Inspectez et nettoyez les passages d'alimentation en carburant.
	3. Le filtre à air est sale	3. Vérifiez et nettoyez le filtre à air .
	4. L'interrupteur d'arrêt en cas de niveau d'huile bas empêche le démarrage de l'appareil.	4. Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez de l'huile si nécessaire.
	5. Le culot de la bougie n'est pas complètement engagé dans l'embout de la bougie.	5. Poussez fermement sur le culot de la bougie pour vous assurer qu'il est bien engagé.
	6. La bougie d'allumage est défectueuse.	6. Retirez et contrôlez la bougie d'allumage. Remplacez-la si elle est défectueuse.
	7. Le pare-étincelles est sale ou bouché.	7. Contrôlez et nettoyez le pare-étincelles.
	8. Carburant éventé.	8. Vidangez le carburant et remplacez-le par du carburant frais.
L'onduleur s'arrête.	1. L'onduleur n'a plus de carburant.	1. Vérifiez le niveau de carburant et ajoutez du carburant si nécessaire.
	2. L'interrupteur d'arrêt en cas de manque d'huile a arrêté le moteur.	2. Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez de l'huile si nécessaire.
	3. Trop de charge.	3. Redémarrez l'onduleur et réduisez la charge.
Le moteur fonctionne de façon irrégulière; il ne maintient pas un RPM stable.	1. Le démarreur a été laissé en position CHOKE.	1. Placez le démarreur en position RUN.
	2. Le filtre à air est sale.	2. Nettoyez le filtre à air.
	3. Les charges appliquées peuvent se mettre en marche et s'arrêter.	3. Au fur et à mesure du cycle des charges appliquées, des changements de vitesse du moteur peuvent se produire; c'est une condition normale.

SCHÉMA DU CIRCUIT





DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Les produits suivants ont été testés par nos soins avec les normes énumérées et ont été jugés conformes à la directive sur les machines de la Communauté européenne 2006/42/CE, à la directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE.

Nom du fabricant: Chongqing Guoyu Technology Co., Ltd
Adresse du fabricant: Tuchang Town, Hechuan District, Chongqing, China
Produit: Générateur à onduleur à essence
Type/Modèle: MXR4500i

Cette déclaration est basée sur une seule évaluation des produits mentionnés ci-dessus. Tous les produits en production de série sont conformes à l'échantillon de produit détaillé dans ce produit. Nous, Chongqing Guoyu Technology Co., Ltd., déclarons par la présente que ce(s) produit(s) décrit(s) est (sont) conforme(s) aux exigences de sécurité de base pertinentes des directives européennes suivantes:

Directives européennes appliquées: 22006/42/EC Directive sur les machines
2014/30/EU Directive sur la compatibilité électromagnétique

Normes appliquées: EN ISO 8528-13:2016
EN 61000-6-1:2007
EN 55012:2007+A1



Lieu d'émission: Chongqing
Date d'émission: 30/11/2022

Directeur technique des produits: Tang Guolan

Tang Guolan

MAXPEEDINGRODS

MAXPEEDINGRODS
Since 2006

CE **EC REP** **APEX ES SPECIALISTS, S.L.**
Calle Puerto de la Morcuera, 13, PL. 1 O E18-8 28919 Leganés Madrid

Chongqing Guoyu Technology Co., Ltd